

ACTION JA
COPY DSG/C&C
per Kellman (email)
A C

RECEIVED

FEB 11 2014

14-01173

EXECUTIVE OFFICE
OF THE SECRETARY-GENERAL

Republic of Tunisia
National Constituent Assembly
President

Courtesy translation

Le Bardo ,25 January 2014

Mr. Ban Ki-moon
Secretary-General of the United Nations

(See prev. other invite from the
President - copy
14-00884)

Dear Mr ,

In the occasion of the adoption of Republic of Tunisia's new draft constitution which has been people's, revolution youth and militant political forces choice by the National Constituent Assembly, We have been keen that the constitution should be a participatory, modernist and consensual constitution; we have also been committed that its final completion and adoption should be a ceremonious day for the Tunisian people.

In this occasion, it gives me a great pleasure to invite you to visit Tunisia and honoring us with your presence in the ceremonial plenary session which will be held in the Assembly headquarter in Bardo on Monday 27 January 2014.

I am convinced that your contribution with us to this important day of Tunisia transition process towards laying the foundations of modern and up to date Tunisian state, Your continued support to the Tunisian revolution and the attention you bring to the success of the democratic transitional process will certainly be a strong incentive for you to accept the invitation and share with us the joy of harvesting the first fruits of the freedom and dignity revolution .We hope to complete this process , establish the permanent institutions guaranteed by the new constitution and organize free and fair elections in the coming months that reflect the will of Tunisian people and lay the foundations of democracy on solid and sound basis.

Looking forward to meet you in Tunisia, please, accept Mr. President, the assurance of my highest consideration.

Mustapha Ben Jaâfar

RECEIVED

FEB 18 2014

EOSG/CENTRAL

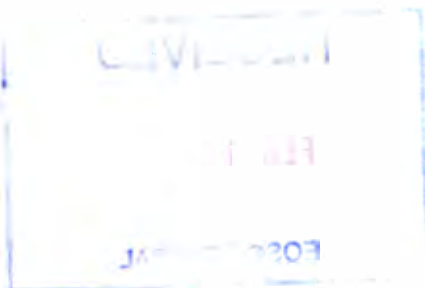
SCN/08/002

RECEIVED

FEB 11 2014

EXECUTIVE OFFICE
OF THE SECRETARY-GENERAL

ACTION
COPY



Republic of Tunisia
National Constituent Assembly
President

RECEIVED

FEB 26 2014

14-01173

EXECUTIVE OFFICE
OF THE SECRETARY-GENERAL

Courtesy translation

Le Bardo ,25 January 2014

Mr. Ban Ki-moon
Secretary-General of the united Nations

Dear Mr ,

In the occasion of the adoption of Republic of Tunisia's new draft constitution which has been people's, revolution youth and militant political forces choice by the National Constituent Assembly, We have been keen that the constitution should be a participatory, modernist and consensual constitution; we have also been committed that its final completion and adoption should be a ceremonious day for the Tunisian people.

In this occasion, it gives me a great pleasure to invite you to visit Tunisia and honoring us with your presence in the ceremonial plenary session which will be held in the Assembly headquarter in Bardo on Monday 27 January 2014.

I am convinced that your contribution with us to this important day of Tunisia transition process towards laying the foundations of modern and up to date Tunisian state, Your continued support to the Tunisian revolution and the attention you bring to the success of the democratic transitional process will certainly be a strong incentive for you to accept the invitation and share with us the joy of harvesting the first fruits of the freedom and dignity revolution .We hope to complete this process , establish the permanent institutions guaranteed by the new constitution and organize free and fair elections in the coming months that reflect the will of Tunisian people and lay the foundations of democracy on solid and sound basis.

Looking forward to meet you in Tunisia, please, accept Mr. President, the assurance of my highest consideration.

Mustapha Ben Jaâfar

RECEIVED

FEB 26 2014



باردو في 25 جانفي 2014

معالي السيد Ban Ki-moon

الأمين العام لمنظمة الأمم المتحدة

57

RECEIVED

orig of

FEB 26 2014

14-01173

EXECUTIVE OFFICE
OF THE SECRETARY-GENERAL

تحية طيبة،

وبعد، فبمناسبة مصادقة المجلس الوطني التأسيسي على مشروع الدستور الجديد للجمهورية التونسية الذي كان خيارا شعبيا وخيارا من شباب الثورة والقوى السياسية المناضلة، والذي حرصنا على أن يكون دستورا تشاركيا، حداثيا، توافقيا، وأن يكون استكمال نهائيا والمصادقة عليه يوما احتفاليا للشعب التونسي، يشرفني أن أدعوكم لزيارة تونس وتشريفنا بحضوركم معنا ضيفا مبعجلا في الجلسة العامة الاحتفالية التي ستعقد بمقر المجلس باردو يوم الاثنين 27 جانفي 2014.

واني على يقين بأن مساهمتكم معنا في هذا اليوم الهام من مسار تونس الانتقالي نحو تأسيس دعائم الدولة التونسية العصرية الحديثة ودعمكم المتواصل كما عهدناه فيكم للثورة التونسية واهتمامكم بإنجاح مسار الانتقال الديمقراطي، كل هذا سيكون لكم مما لا شك فيه حافزا قويا، لتلبية الدعوة ومشاركتنا فرحتنا بقطف أولى ثمار ثورة الحرية والكرامة، على أمل استكمال هذا المسار وارساء المؤسسات الدائمة التي سينشؤها الدستور الجديد بإجراء انتخابات حرة ونزيهة خلال الأشهر القادمة تعبر عن إرادة الشعب التونسي وترسي أسس الديمقراطية على قواعد سليمة وممتينة.

وفي انتظار اللقاء بكم على أرض تونس، تفضلوا معالي السيد الرئيس، بقبول أطيب التحية وأزكى السلام.

مصطفى بن جعفر